

# Norske trolldomsprosesser

Prosessnummer: 70

Tiltaltes navn: Anders skredders kone

Årstall: 1676

Sted: Drammen i Buskerud

Anders Schreders qvinde

Bytinget 30 november 1676 - 7 december 1676.

En "schredergvinde" har lovet Lient  
Andersen "scham", og denne mente at  
en "sone beutt" ikke var for god  
for sike en "broldiefuel", som henn  
var.

noen forbeholdre at saken ses ikke.

V

30/11. 1676

Anders Schreders qvinde

Den 30 november 1676 har Anders  
Aasmundsen Schreder på Skronso skrevet  
Svend Andersen fordi denne har stjålet hans  
kone ut-<sup>T.L.</sup>vilbignote efter i vare blitt provosert.

fol. 138a.

--- Aff prøiffte som Schrederen  
jndskuffet, møtte nu Svend Andersens  
drenge Anders Oelphen, och sagde at Schreders  
qvinde kom derind til hans hosbrunde en  
morgen tidig, och møtte han i kirchenet  
och gick ind i stuen, och ud ad  
gadedøren igien, och i det hui gick ud  
sagde hui, du schald faa scham derfor  
din epel, men som dette haff ingen  
sammenheng, och hand noget nerner  
bleff examinert, sagde hand at Svend  
Andersen las om morgenen som Schreder-  
qvinden kom ind, dog strax derafter  
skod hand op och tog sine buxer paa,  
och som hui foer paa døren och sagde  
det schald du faa scham for din epel,  
da suared Svend Andersen, du schal selff

20/11. 1676

fol. 138a.

fol. 138b

Anders Schreders günde

7/12. 1676

fol. 139b.

faa scham din schandtasche, Guds beivare  
mig fra dig, est du en broddiefuel, da  
varst du it schud pultur verd, och en  
krüddönde dig icke for goed, at före dig  
i lufflen, wd aff min döe din hore,  
och widre viske hand icke derom at  
prouffue, huioraa hand gjorde sin ed; —

Det var et penngemellenvarende som var årsak  
til bredden. Ved nytte rettsmøte den 7 december  
1676 beklager Sünd Andersen sig i et skriftlig  
innlegg påny "offr Schredergündens v = fine  
ord och offerfising mod hans kjeriste, och  
at hand kreffued denf: huiis war hanf:  
schyldig," hvilket skulde rebbferdiggjøre  
de ubeherskede ord han er skonet for.  
T.L.

--- dend anden hans hiemiskepige näufelig  
Dorreb Michels daaber, prouffued, at hui  
hore intet huiad hinders madmoder  
och Anders Schreders günde smachet  
samen; bleff hinde da spürt om hui  
hore at schrederskohnen offerfuset Süends  
kohne med nogen v = tilbörig ord, eller  
i andre maader v = findig bejaguet, derbil  
hui säared nej, menß hui hore at  
schredergündens salbe om noget som fader  
schulle kreffue dem at di war hanf:  
schyldig, da säared hinders madmoder  
at hui kunde salbe med Sünd self  
derom, siden strax effter war fader

12. 1676

fol. 109<sup>b</sup>

Anders Schreders giinde

opstaaen, och kom ind i kamersit som  
moder war, och da som hün haffde werit  
ude i gaarden, och kom ind igien i det  
same, da saae hün at hand ssoed med  
en krep i haanden, och moder förte hauf:  
fra giinden, menp hün saae iche at hand  
slog hinde, och som schredergiinden saa  
gick paa dörren, sagde hün, du schald  
fää scham for det din epel, fye sagde  
fader loffe du mig ondt, da schal  
en <sup>to</sup>one krüd iche werre dig for goed at  
flye i luffen med din broldiefuel, widre  
wiste hün iche derom, hiörpaa hün  
afflagde hundes ad; denne sag  
beröer med lil dombs, lil neste ting  
effter juell;

\*) lömne.  
T.L.

\*) Kan ikke finne noen  
forklættelse av saken.  
T.L.